

F. PÉREZ HERRERO, *Pasión y Pascua de Jesús según san Marcos. Del texto a la vida* (Publicaciones de la Facultad de Teología del Norte de España – Sede de Burgos 67; Burgos, 2001) 445 pp. ISBN: 84-95405-13-X

F. Pérez Herrero, profesor de Sagrada Escritura en la Facultad de Teología del Norte de España (sede de Burgos), es conocido por sus artículos exegéticos, y también porque ha traducido el EvMc para “La Biblia” de La Casa de la Biblia (1992); esta traducción se publicó primero separadamente, junto con un breve comentario, en 1989 (colección “El mensaje del Nuevo Testamento” nº 2). La obra que hoy nos ocupa es su Tesis doctoral, defendida en la Facultad de Teología de Burgos en mayo de 2001. En ella ofrece una visión global de la pasión y pascua de Jesús en el 2º evangelio a partir del análisis de los siete episodios que –según el autor– vertebran el relato de los tres últimos capítulos del EvMc.

Desde el título se puede apreciar que el interés de Pérez Herrero no se limita a la erudición académica, sino que pretende llegar “del texto a la vida”; en estas palabras se condensa su planteamiento hermenéutico, al que dedica una interesante Introducción (pp. 19-30) rica en referencias bibliográficas. En ella descubrimos que para el autor la exégesis bíblica es una disciplina científica y que, precisamente por ello, ha de ser teológica; esto aparece en la definición que da de “evangelio”: “un testimonio de fe que, puesto por escrito en unos textos de carácter narrativo y hundiendo sus raíces en la historia, pretende nutrir la fe y alentar la vida del creyente (cf. Jn 20,31)” (p. 21). En esta definición aparecen los componentes del proceso exegético: el presupuesto metodológico (“testimonio de fe”), el análisis sincrónico (“textos de carácter narrativo”), la dimensión diacrónica (“enraizado en la historia”), la síntesis teológica (“nutrir la fe”) y la perspectiva parenética (“alentar la vida”). Un sólido planteamiento, por tanto, en el que con profundo sentido de responsabilidad eclesial se subraya la necesidad de una exégesis abierta al significado profundo de los textos, que sólo se puede alcanzar mediante la fe. Ello no disminuye la científicidad, sino que es lo único que la garantiza, porque –como indica el autor (p. 20)– “el proceso de toda interpretación depende del texto que se interpreta; el objeto determina el método”.

Tras un primer capítulo introductorio dedicado a la importancia de Mc 14-16 en el EvMc y a su configuración literaria (pp. 31-55) Pérez Herrero estudia en sendos capítulos los siete episodios que han centrado su interés, perteneciente cada uno de ellos a una de las siete unidades narrativas que integran Mc 14-16 (cf. el cuadro en el p. 50; sobre el “apéndice canónico” ver pp. 46-49): la unción en Betania (14,3-9: pp. 57-81), la última cena (14,22-25: pp. 83-130), la oración en Getsemaní (14,32-42: pp. 133-172), el proceso ante el Sanedrín (14,55-65: pp. 173-240), el proceso ante Pilato (15,1-15: pp. 241-292), la muerte de Jesús (15,33-39: pp. 293-339) y el relato de la resurrección (16,1-8: pp. 341-392).

En cada uno de estos siete capítulos Pérez Herrero procede de forma sistemática: tras reproducir el texto de la perícopa en traducción castellana y en el original griego (GNT<sup>3</sup>1975) estructurado, divide el estudio –en coherencia con el planteamiento exegético que ya hemos indicado– en cuatro apartados: ‘análisis sincrónico’, ‘análisis diacrónico’, ‘síntesis teológica’ y ‘perspectiva parenética’. También las conclusiones

(pp. 393-401) responden a este esquema; se trata por tanto de un estudio con gran coherencia interna.

En correcto y fluido castellano, con un estilo elegante y sencillo, el lector hallará una explicación del texto evangélico minuciosa y a la vez profunda, que desde el primer acercamiento gramatical y literario no duda en poner de relieve su dimensión reveladora. Las opciones exegéticas son razonables y equilibradas; la bibliografía, abundante como corresponde a una obra de estas características, es empleada críticamente y con notable acierto. En el apartado de la síntesis teológica Pérez Herrero pone de relieve los aspectos cristológicos y eclesiológicos más sobresalientes de cada episodio; la perspectiva parenética, caracterizada por una gran sensibilidad moral, evidencia algunas enseñanzas de cada episodio para el actuar del cristiano.

Tomemos como ejemplo la exégesis de la oración de Jesús en Getsemaní. Ante todo el fundamental análisis sincrónico; frente a las objeciones de algunos exegetas Pérez Herrero subraya el carácter compacto y unitario del relato, en el que el único sujeto actuante es Jesús. La atención al trasfondo veterotestamentario de la declaración de Jesús acerca de su sufrimiento anímico (14,34: Sal 42 [41], 6.12; 43 [42], 5) permite comprender la naturaleza íntima de los sentimientos de Jesús en ese momento: “una experiencia de lejanía y silencio de Dios” (p. 140). La invocación ‘Abba’ refleja una originalidad singular, dejando entrever su conciencia de intimidad con Dios en el plano existencial (p. 143). La obediencia de Jesús es la expresión más intensa de su confianza en el Padre (p. 146).

Basado en la comparación sinóptica Pérez Herrero propone, en su análisis diacrónico, una reconstrucción hipotética del relato tradicional (p. 160) y muestra su historicidad sustancial (pp. 160-162). La síntesis teológica (pp. 163-170) contiene tres datos sobre el modo en que Jesús se enfrenta con su muerte: su estado de ánimo (angustia), su actitud en relación con Dios (auténtico amor filial, que se convierte a la vez en prueba fehaciente del amor de Dios por los hombres) y su actitud en relación con sus discípulos (relación paradójica de “comunidad” y “separación”: al esfuerzo de comunión por parte de Jesús parece responder sólo un esfuerzo de separación por parte de los discípulos). La perspectiva parenética, en fin, se fundamenta en la intención del evangelista; este tiene presentes a unos destinatarios que, ante la persecución, podrán encontrar en la persona de Jesús luz y fuerza para afrontar sus propias pruebas. “Esta luz y esta fuerza siguen proyectándose hasta nuestros días” (p. 170) iluminando el sentido y el valor del sufrimiento humano (pp. 171-172).

Entre los límites de esta obra hay que señalar ante todo la ausencia de un índice bíblico, que realmente se echa de menos. En cuanto a la “Selección bibliográfica” final (pp. 403-432), está dividida en 13 secciones: una dedicada a cada uno de los 8 capítulos, más otras cinco: “ediciones críticas”, “diccionarios y obras auxiliares”, “literatura antigua”, “hermenéutica bíblica y metodología exegética” y “comentarios sobre el evangelio de Marcos”. No discutimos las ventajas que puede tener semejante presentación, pero a la vez es algo que dificulta su consulta, ya que en la práctica hay que consultar previamente el “Índice de autores” (pp. 433-445) para averiguar en qué página(s) de la bibliografía se hallan citadas sus obras. No faltan, en fin, *errata* tipográficos en algunas palabras griegas, que habrá que revisar en ediciones posteriores; igualmente sucede con las referencias bibliográficas: por ejemplo, en las pp. 143 y

161 hay que leer, en lugar de 'W. Marcel', 'W. Marchel'. Pero estos límites –subsanales– no atenúan la grata impresión que deja la lectura de estas páginas, capaces de satisfacer por su rigor científico al especialista, y a la vez de llegar a un público más amplio interesado en el mensaje teológico y existencial de estos capítulos, cuya importancia literaria dentro del EvMc sólo se ve superada por su trascendencia para la fe y la vida de los cristianos.

LUIS SÁNCHEZ NAVARRO

G. LORUSSO, *Il Ministero Pasquale di Paolo in 2Cor 1-7. Le implicazioni del soffrire e gioire per il vangelo* (Intellectus fidei n. 11; Roma, ed. Vivere in, 2001) 312 pp. ISBN 88-7263-182-3.

G. Lorusso, attualmente docente di esegesi nell'Istituto Teologico Pugliese, laureatosi in lettere classiche presso l'Università di Bari, ha conseguito il Dottorato in Sacra Scrittura presso il Pontificio Istituto Biblico di Roma con una Tesi di laurea sulla 2Cor, di cui il volume costituisce una rilettura. Il presente studio si propone di cogliere i rapporti tra gioia-sofferenza-apostolato in 2Cor 1-7, nonché di dimostrare l'efficacia dell'impiego congiunto dell'analisi retorico-argomentativa e di quella semantica, in vista di un'esegesi che, partendo dall'esame del testo, risponda alle domande dei nostri contemporanei. Questo approccio infatti ci dà la possibilità di mettere in rilievo i vari aspetti che caratterizzano la sezione de 2Cor, in quanto lascia trasparire lo sfondo su cui si colloca il discorso dell'autore, sfondo comprendente i motivi all'origine della stesura, il genere letterario, le tecniche seguite nella composizione.

Lorusso sa benissimo che un termine oltre al valore proprio ha un valore che nasce dal suo impiego all'interno di una unità organica di significato. Solo dopo aver compiuto un esame dell'argomentazione diventa possibile discernere l'importanza e il valore semico di ciascun vocabolo o di una famiglia di vocaboli. Nel presente studio, con grande rigore metodologico, si stabilisce in primo luogo l'argomentazione dei capitoli e in seguito si analizza il campo semantico della gioia e della sofferenza.

La ricerca si articola in due momenti principali: 1) La dimostrazione della centralità del motivo dell'apostolato; 2) L'identità e le caratteristiche del binomio gioia-sofferenza.

Nella prima parte (pp. 17-79), dopo l'esame dei principali modelli di composizione di 2Cor 1-7, si evidenzia l'argomentazione dei capitoli (1,1-11; 1,12-2,13; 2,14-7,3; 7,4-16) a partire dal loro genere retorico-epistolare. L'apostolato risulta essere il tema guida dei capitoli, che non appartengono a lettere diverse, ma ad un'unica epistola. Già nel praescriptum Paolo si qualifica come "apostolo per volontà di Dio" (1,1), portatore di "grazia e pace" ai destinatari. Nell'eulogia con funzione di exordium introduce i motivi che riprenderà in seguito: il mistero della sofferenza sua e dei Corinti, la consolazione da parte di Dio in Cristo, la reciprocità del dono salvifico e dell'aiuto scambievole in vista della glorificazione di Dio.